



# ලංකාත්‍යාධික්‍රීලේ “රුස්ක්” පත්‍රය.

අුණුවේ අවසරයට ප්‍රසිඨකරණයදී.

කො. 8,148 — 1935 ස්ව සැප්තැම්බර් මස 27 චනි දිනට සිකුරු.

## **Part IV.— හතුරවෙනි කාණ්ඩය.**

ଅଣ୍ଟେଲେ ରୁଦ୍ଧିତ ଶକ୍ତିରେ ହୋ ବନ୍ଦିତ ଜାତିମାନୀଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଏହା ଦୁଃଖିତିରେ ପାଇଁ ଥିଲା.

Badulla, No. 156.—දාංච දිසාලේ ආණුව්‍යෙහි ජීවන්හාන්සේ පිසින මෙහි පහත සඳහන්වලහා ආණුව්‍ය යන්හා ඉඩම් ආණුව්‍යෙහි තියෙකුවේ ප්‍රකාරයට වම් 1935ක්වූ හොටුම්පර් මය 14වන් දිනුව බාහෝප්පින්ද පෙරවරු දැක්වට නියුත කිවිලියේදී වෙනසදේසිකර මිශුණුවට යෝ තේරු ලිකරණදහ්ව හොඟාන් වෙන අන්දමිනින හිස්දුකරණව්ව සැකිනුවා ඇති දාංච දිසාලේ පලාභන් උගිනිදී කෙක්‍රායෙහි පිබිවා තිබා නිමිකුරුලි ටික්.

ಫನ್‌ನಿಂದ ಗಮಿ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಿ ಹೇ, 14. ಯಾ—ಎಡ್‌ಹಿಲಿನಿಪಲ್, ಬುಕ್‌ಹೆಚ್‌ರಲ್ ಹಿರ, ಹುಡ್.

අභ්‍යන්තරයක

නො.	ඉඩලම් නම්.	ඉල්ලුම්කාරයා.	අධිකිකමකියන්නා.	අප්පදම.	මගන, අ.රු.ප. මිල, රු.
38D0 පන්කුවීසෙම්ලිල් මල	—	.. ආ මුව්ව, කුරුසුද්ධී කේ. ජේග්බස්	අමුරදු 7ක වය	0 0 17	110
වන්න		සිල්ව, තිසිය අප්පත්වෙ ලිඛන්	සැනි නෝවතා		
		තදිනි			

ଫନ୍ଦିମେ ଗାତ୍ରି କିମିଯିଟି ହେ, 31. ଗତ—ଇଣିଲିଖିତଙ୍କୁ, କିମିରଙ୍କୁ ପରିଵିଷକାରୀ.

16AB අපවැක්කම .. — .. ආචාරී, හි. ඇං. සිත්තිලෙන මියින් කුහුර .. 0 1 20 110

ஒன்றிட யலி சிறியவும் கொ. 189. கும—ஏதிலிகிப்பலுக்கையரலே ஓர்களோடு,

3AQ கூடும்பத்திற்கும்.. — .. அ வைத். ஒரு கலாச்சாரி ஜெ. எ. ஆ. டி. கூழிர  
அவிசில் தினங் அதைத் தீர்த்தி  
தீர்த்தி

.3AN      එම      ..      —      ..      ආ සුව්ව, ගරුඩලාවේ හෙත. මෙහි      එම      ..      0      0      14      160\*

අන්තිම ගම් සිකියලේ නො. 74. ගම—දැඩිවිතිපළාතුකෙරුල් කිහුරුගලුව.

၆၅ නාරන්කමුදේකුමුර — .. ආක්ෂ්ව, හිඟරැජමුද්‍රක් බෙංකාමු කුමුර .. 0 0 38 110

අන්තිව ගම් සිතියෙහි නො. 68. ගම්—දිජිටේන්පරානුකූරුල් නාවැල.

18J கூர்ம்பால்ட் .. - .. அவை, துக்கவீட்டியங்களில் தீய வகை, கூழிர அல்டோபிள்ளை தீக்கந் அழுங்கே இதை தீடிக்

ಫ್ಲೆಕ್ಸಿಗ್ಲಾಸ್

கொ.	ஒவியே நால். ஒட்டுப்பிக்குறையை.	அதிகிகமுகியன்றா.	அங்கும். உறை, அ.ரூ.ப. திரு, ரெ.
	இல்லையினால் கொ. 2,888. யா—வடிவு பருவங்கு எவ்வளவில் பழு, சுந்தரச்சா கிடைவது.		
1E	பிள்ளையர்களின் கூடுதல் மீண்டும் கொடுக்கும் விலை	— .. அ வீடு கூடுதல் மீண்டும் பகுதி அவிரட்டி 22க பகுதி வீடு விலை	0 2 14·3 1,500†
		(1) கூடுதல், (2) பிலிப்ப, (3) முரை கூடுதல், (4) ஆண்கள், (5) சிற்கை கூடுதல், (6) கஷ்டங்கள், (7) பூஜைகள், (8) கீர்தி, (9) செஷாந்தி, (10) தினங்கள் விலை	“ மூடி கீட்டியு, ” “ கலி ” கூடுதல் விலை விலை

\* 189 දරණ අනිම ගම් සිනියම් 3AQ යෙහිAN යන නොමිල ඇති කුමිකැලී අපුන්සේ මිනින  
කිදින ආය, එසේ මිනිනිදින එක එක ඉවත් කුබැලුවට R/ලිංල රිස් වැනියන් වෙමිය මුත්තයි.  
† 2,888 දරණ මූල් සිනියම් 1E යන නොමිල ඇති ඉවත් කුබැලු සිංචට 70ක අඩුකෙටාව  
විසුන්නු ලැබේ.

ඉහතක් ඉහම් ගැන වැඩිදුර කාරණ උග්‍ර දියාවේ ආ මෙම එළඟනුම් ගෙනඳු, ඒවායේ සැකියුම් කාපු සර්කුටියේ ජනරාල් රෝන්ජන නැතිය.

ବାଟି 1935ରେ ଯାତ୍ରକୁ ଲିଖିର ମଧ୍ୟ 24 ଲେଖି ଦେଖ କହାଅଛି ନୂପରି ପିଲିବଳ କହାମୁଣ୍ଡ ଦେଖିବାରେ କହିଲୁଛି ଏହିପରିବାରରେ କହିଲୁଛି ।

සි. ඇල්. විකුමසිංහ,  
දූෂ්චරි ප්‍රතිඵලි කාලයාරිස් උප්‍යන්ත්‍රණ විධිය.

ආන්ත්‍රික දුඩුම ලබාගැනීම සම්බන්ධ දුණුවේ.

වල 1876කට ඇවුරුද්ද නොමිතර වෙන් ආසුරපුද්‍රයේ හත්වත්වි වශයෙන් ප්‍රකාරයට ආණුවේ කළපුදුන්හකට, එහි— හරව්‍යුපන්නවේ, කළමුනීනිසුවේ ගැඹුප්‍රාවත් සැදිල පිශීන් මෙහි පෘහා යදාන්ත්වත් ඉඩම් ලබාදුනීම් සඳහා, ස්ථානකරණ පිශීය “වල 1876වේ ඉඩම් ලබාගැනීම් ආසුරපුද්‍රයේ” හැවෙනි කාණ්ඩයේ හරහිතින් ප්‍රංශාර්තන්වල ප්‍රකාරයට උතුමානන්වත්සේයෙන් සියින්කාර මට ඇත් රැකි තිබේ, ඒ ඉඩම්නිම්—

கிடையும் தொ. A 213. கலைஞர்களின் பூச்சிகளைப் போன்று 4 வெளி தொடர்பு.

## ଶ୍ରୀ ଦୁଇତ୍ତି ନାଥ.

ଅଜ୍ଞାତ

1	පන්කිවීටසිංහලවු ..	පුවක්සස් 12සි, පෙරේස් 1සි, අඩුස් 2සි, පෙරාල් සස් 8සි, දෙනිස් 2සි, කෙකෙල්පුදුරු සිලුව නැත් සහ හාවකාලික මධ්‍යමස්ද මෙම ඉඩ මෙන් නිවේ	(1) තිරුලුවින් අයම්පූලවීමේ, 0 0 26.2 (2) කදිරේය නාමිර උමිඩ්, දෙදෙනාම කළුම්භානයි කුඩාසි රුපස්වේ 4වන් කොරුසාල් කළුම්භානයි කුඩාසි රුපස්වේ 4වන් කොරුසාල් අනිදුලා, සුදෙලා, ගලුබිඩ් මිල්ලා
2	කෙරසියාවිලුවු	පෙරේස් 7සි, දෙනිස් 1සි, කොරුසාල්ස් 1සි, කෙකෙල්පුදුරු සිලුව නැත් සහ හාවකාලික මැවි මුළුවස්ද මෙම ඉඩ මෙන් නිවේ	0 0 8.5
3	මූස්දිර්ජාවිලුවු	වන්ඩෙන් පෙරේස් දෙනිස් නිවේ	(1) මලාර, ගලුබිඩ් මිලිසාර 0 0 27.6

(1) ඔහාරු ගෙවිනේ මිලකක්ද 0 0 27.6  
 සාරදම්, (2) ලොහිජෝත්ත්ව  
 පාකම්පිත්ත්, (3) උනුමන්සු-වූ  
 අවශ්‍යතර, සියලුපිදහාම කළේ  
 මුනානයි කුයීරුප්පුවේ 4 ප්  
 හි නොම්පනය

உதி 1935க்கு ஈடுகூடிலிர் மக 24வதிட்டு  
மதிக்கட்டுவில் குவிக்கியேற்றிய.

సీ. పిన్చుకుమిపల్లి,  
మండలప్రోలీ అంబుల్ రూప శేషపు లింగ.

වම් 1876කට ඇවරුද්දේදී නොමිතර වෙන් ආස්ථාප්‍රාග්‍යයේ භාවිතියෙහි වෘත්තාරයට, ආක්‍රිති කුවුස්සුකට, ඒහි මූල්‍ය වෙනත් තැම්බූ මාර්කට් ගොඩඟායිල්ලක් ඇදුම් පිණිස මෙහි පැහැදු සඳහන්වෙන ඉඩම් ලබාගැනීම් යදායා ක්‍රියාකරණ පිණිස “වම් 1876යේ ඉමුම් ලබාගැනීමේ ආස්ථාප්‍රාග්‍යය” යටතින් කුඩාකියේ කරන්නිබන පෝරුණුවල ප්‍රකාරයට දැනුමාණ්ඩවහනය සිස්ංචිර මුද අනුලැබී තිබේ, එ ඉඩම් මත :—

එඩුවින් ඉමහත අධිකරණය සේවට ආණුසාමී කාලෝත්ස්ව සිංහල තිබූ නොදුරුන්නයාට දැනගැනීම් සඳහා හත්වෙකි වගන් සිංහ මිනු කර ජේකින ගැටුවට ලෙසින් දැනුම්දෙමි.

ව● 1935කුටු පැපකුම්බර් මඟ 24වන දහ  
මිතියෙහි තිවිධීවිෂේෂීය

సి. కెన్సెకల్లిపల్లి,  
వివిధానంది నుచ్చింది అం హేమపత్ర విశ్వ

ଓ-ଶ୍ରୀତଶ୍ରୀ ପାତ୍ର ଚନ୍ଦ୍ରମାଣି ଓ କିଳାରୀ ପାତ୍ର

ମହାନ୍ତିର ପରୀକ୍ଷା ଅନ୍ତିମ ଦିନ ମୈତ୍ରୀକ ଯୁଗରେ  
ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା କରିଲା.

මධ්‍ය දියාවේ මහනුවර පලාතෙන පිටවාත්තෙන එම්බි  
පැහැදිලි යායා ඇඟිනීරු අවශ්‍යෙක් අනුලත් මූලික  
සුරුම් විලය ලබාගැනීම් පිණෝස සිල්වර්ට් උලුතුවෙනු  
මධ්‍යම දේශීල්ව ජ්‍යෙෂ්ඨ උපදායක පිළින් වම් 1935කුවේ  
බන්සුබර් මහ 30වනින් බඳුදු පෙරවරු, 11 දකුව, මහනුවර  
කාලීනීයියේ සාරාකුන ගැඹු.

2. ଉତ୍ତରପାଇବାକୁ କରିଲା ଦିଲ୍ଲି ଶିଳ୍ପିର କରିଲାମ୍ବନ୍ଧ ଓ ତିଥିରେ “କୈଣିକି ହୁଏଇଲା ବିଲଙ୍ଗ ଲବାଗ, କୈବିଲା ଉତ୍ତରପାଇବାକୁ”



<p>ජ්‍යෙෂ්ඨ නා සියලුම සාමාන්‍ය කොටස් සහ ප්‍රතිඵල විමුද්‍රල</p> <p>ඡැබු මධ්‍යම් ලේඛන අනු තොම්ස් මූලික කොටස් දේශීය සාමාන්‍ය ප්‍රතිඵල මෙම නිවෙන රෝම්ස් සාමාන්‍ය කොටස් ප්‍රතිඵල පාසෑල</p> <p>ඡැබු මධ්‍යම් දේශීය සාමාන්‍ය පිටපස ගොරණා පාරි පිටපස නිවෙන ඇස්ග්‍රේ කන් සාමාන්‍ය පාසෑල</p>	<p>දිනය 1935.</p> <p>තොම්ස් මූලික 30</p> <p>“ ” 30</p>
---	--

වම් 1935ක්ටු පැවත්තු මිලර් මය 20 ලෙස දින කොළඹ ක්‍රිඩ්ට්‍රික් දීය.

1920 අභික 11 දරණ පැහැදු ඇත් නිසු මෙයින් ආයුර්වේද පාඨම්පත් යටතේ දැක්වීමේයි.

ಕ್ರಾಸ್ಟೆಲ್ ನಾಗರಬಂಡಿ ಪಲ್ಪಾನ್ ಆ ಅನ್ವಯಿತಾ; ತೆ  
ಜಾತಿಕ್ರಾಸ್ಟೆಲ್ ಕಡಿನ್ ಕ್ರಾಸ್ಟೆಲ್.

கொல்லுதார்.	தீவிரப்பன்று, சிறுவன்.	தீவிர.
கொ. 1 யகு கீட்டீடு	வீட்டிக்கு ஸு. வி. சி. வெபுடு போல	நடவடிக்கை 13
கொ. 2 முடிகி குவி	அ. வீட்டிக்கு சிறுவன் பாடிக்கு போல, குவிபோல	,, 13
கொ. 3 பாவுல	அ. வீட்டிக்கு சிறுவன் பாடிக்கு போல, குவிபோல	,, 14
கொ. 4 ஆதார் கைப்பிளவு	கார்ட்டன் கூவிவி கால்தாய் சுமிக்குபோல, ஆதார் கைப்பிளவு	,, 13
கொ. 5 பிபி கைப்பிளவு	பிபகைப்பிளவு ஸு. வி. சி. வெபு போல	,, 14
கொ. 6 பா கைவி	கைப்பிளவு-ஞாய்க்காப்புபாடு பீ. விவிலிரி. சி. குமிகரை ஏஷ்டால் பிளிடி ஒரி மெனி குவகுபைக்குமிகு, மீலீகாங்கு	நடவடிக்கை 14
கொ. 7 ஞான கைவி	ஞான்காங்கு சீலீபுதிப்பு ஒடிக்கிழவு ஸு. வி. சி. வெபு ஏஷ்டால் பிளிடி சாடு நீலை நி குவகுபைக்குமிகு	,, 14
கொ. 8 விரிட்டு பேபாங்கு	விரிட்டுபோன் ரீ. ரீ. அவீ ர்யா இடிலைஞாலை காய்ய இடிரிடிவு திஸ்தீபுபால் நிகுவ் அயா இவிடமினி நி வின குவகுபைக்குமிகு	,, 13

වතින් 1935 ජූලි හොඳවුනු තේරු මග රුම්බන් අයාරුවෙන් කුවර එක්සිංසෝ නැතර බිඳ පළු, ඒ ආණුස්සන්, වට සාමාජික තොරතුරු සේවක පත්‍ර පත්‍රිකාව මත ආදායකර සිටින බැවි ඔහුන් දෙනු මිලද ලැබේ.

‘‘ ஸுவாதீகவிர தீர்மைக்கருவன் சூல்யமால் தேயத்தெலுளின் அசைக்கு ழாக்கி. சுவாதீகவிர தீர்மைக்கரன் கோட்டையளவை ஒகு ஆகிவிண்ணன் தங்கடையக்கண்டு நேர்தெருக்கூறுவது அப்புற ஆசை வது ஸுவாதீகவிர தீர்மைப்பறு குருதிய ழாக்கி. ’’

ఐక్యమణి డెవిలెంట్ దీనాయినా వతి 1935లు నొప్పి, తిథి ఇం రషయి దీని లోడ్ 100 డిగ్రీ రెప్ కలిస్తే లే ఔద్ధరితిపన్న ఖుపిరట్లించే నిఱపిది పత్రాన్ని అణ్ణించు, కనుండురైవిల కూరడియ ఫ్లూడి.

ඡායා ගැසීම් උසේද් 9ව පටන්ගෙන සවස 4ව අවසන් කරුණ ලැබේ.

**କ୍ଷେତ୍ରିକ ଶାଖାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିତ**      **ଶାଖାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିତ**

## භාෂා. දිනය.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

கனம் கூடிய.

1	1935 නොවුම්බර්	සුවර්ඩ්ලියෝ	හගරබද පළු, සේ
	මස	20	අ මුද්‍යය, කන්තකීරුව
2	අමු	20 ..	අමු
3	අමු	20 ..	අමු
4	අමු	20 ..	අමු
5	අමු	20 ..	සුවර්ඩ්ලියෝ ක්වික්විය
6	අමු	20 ..	අමු
7	අමු	20 ..	අමු
8	අමු	20 ..	අමු
			අර්. එම්. ගෙවිය, දිව ජේස්ඩ්බන්මා.

වමි 1935ක්ටු සැප්තැලිම්බර් මස 23වනි දින  
ඩුට්ටර එස්ට්‍රීයේ ක්විජරීයේදීය.

පුත්තරම් නාගරික සභ්‍යවට විම් 1935කු අවශ්‍යදේදව  
නිෂ්ප්‍රත්සෙන්තිම.

உக்கு உக்கு கொயில்களைச் சுற்றுத் தந்து வருவது மிகவும் பழக்கம் என்று கூற வேண்டும்:

නොමිල 1 නොමිලට ජපක ප්‍රාග්ධනී පිහිටි ආණුවලි  
සිහුං යැයු ප්‍රාදියාලුවෙනි.

,,	2	,,	வெளித் தீட்டுக்கூடி பின்றி ஈன் அடைவு பிடித் தூயிகாலாகவிடி.
,,	3	,,	ஸ்ரீ நல்லேஷ் ஈயர்க்குறைஞர் கூறியீர் லேக்கூடி.
,,	4	,,	அதூர்வெள்ளர் பாரெநி வீதிக்குவிடிப்பு வெளித் தீட்டுக்கூடி கூறுவதற்கேக்கூடி ஒரு சூழ்நிலையிலிருக்கிறது.

లో. శ్రీ. కృష్ణాయ్యాపలేట్,

වති 1935 කුට්ටූ පැයකුම්බර් මඟ 21 ට වනි දින  
පුත්‍රකලමේ කිහිවේ රීයදීය.